



**ISTARSKA KREDITNA BANKA  
UMAG d.d.**

**NEREVIDIRANI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI ISTARSKE KREDITNE  
BANKE D.D. UMAG ZA RAZDOBLJE 01.01.2013. DO 30.06.2013.**

**SADRŽAJ:**

- 1. Izvještaj posloводства o poslovanju Istarske kreditne banke za razdoblje 01.01. do 30.06.2013. godine**
- 2. Izjava osoba odgovornih za sastavljanje polugodišnjih izvještaja**
- 3. Bilanca stanja na dan 30.06.2013.**
- 4. Račun dobiti i gubitka za razdoblje od 01.01. do 30.06.2013.**
- 5. Izvještaj o novčanom tijeku za razdoblje 01.01. do 30.06.2013.**
- 6. Izvještaj o promjenama kapitala za razdoblje 01.01. do 30.06.2013.**



## **IZVJEŠTAJ POSLOVODSTVA O POSLOVANJU ZA RAZDOBLJE OD 01.01. DO 30.06.2013.GODINE**

Bilanca Istarske kreditne banke Umag d.d. na kraju izvještajnog razdoblja iznosi 2,710 milijardi kuna što je rast od 1,1 posto, odnosno za 28 milijuna kuna u odnosu na kraj protekle godine. Od početka 2013. do kraja lipnja ukupna bilanca je povećana najvećim dijelom temeljem rasta depozita poslovnih subjekata.

Najveći udio u imovini Banke čine neto krediti sa 54,98posto, a slijede ih vrijednosnice s 16,1 postotnim udjelom, depoziti kod Hrvatske narodne banke s 14,2 postotnim udjelom i depoziti kod bankarskih institucija s 9,3 postotnim udjelom.

Na strani pasive, kapital, dopunski kapital i rezerve iznose 254 milijuna kuna. Depoziti čine 84,7 posto ukupne pasive, a slijede ih kapital i rezerve s 9,4 posto i krediti od banaka sa 3,1 posto udjela. Krediti od banaka se u cijelosti odnose na kredite od HBOR-a koji su namjenjeni za klijente banke, a iznose 84 milijuna kuna te imaju trend povećanja.

Unatoč otežanim tržišnim okolnostima, Banka je nastavila trend rasta svojih kreditnih aktivnosti te je ukupni bruto kreditni portfelj krajem lipnja 2013. iznosio 1,566 milijardi kuna, što je 1,4% više u odnosu na kraj 2012. godine, kada je iznosio 1,545 milijardi kuna.

Bruto dobit Banke za prvo polugodište 2013. godine iznosi 10,8 milijuna kuna što predstavlja pad od 7,9 posto u odnosu na isto razdoblje prošle godine. Ostvaren je ukupan prihod od kamata u iznosu od 61,9 milijuna kuna što predstavlja smanjenje od 1,7 milijuna kuna u odnosu na usporedno razdoblje. Međutim istovremeno nije zabilježen veći rast kamatnih rashoda u odnosu na isto razdoblje protekle godine s obzirom da je na ovoj poziciji povećanje za samo 63 tisuće kuna. Uzevši sve gore navedeno u obzir, Banka je ostvarila pad neto prihoda od kamata za 1.755 tisuća kuna, ili za 5,3 posto.

U pogledu nekamatnih prihoda iz poslovanja, Banka bilježi gotovo istovjetne veličine, dok su istovremeno prihodi od kupoprodaje deviza niži za 10,1 posto.

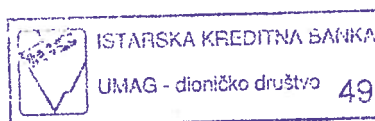
Ostvareno je smanjenje dobiti iz bankarskog poslovanja za 4,8 posto. Takav negativan trend iskazan je uglavnom smanjenjem neto kamatnih prihoda, odnosno radi nižih kamatnih stopa na kredite i vrijednosnice.

S obzirom na zahtjevne i otežane tržišne i opće uvjete u okruženju, koji imaju veliki utjecaj na poslovanje Banke, u poslovnim aktivnostima tijekom godine posebna se pažnja poklanja praćenju radu klijenata i naplati potraživanja. Stoga je i efekt naplate dospjelih potraživanja u računu dobiti i gubitka povoljniji nego što je to bio u prvom polugodištu 2012. godine. Naime, ukupni troškovi rezervacija i vrijednosnih usklađenja iznose 4,2 milijuna kuna što je za 36,9 posto manje, ali je razlog tome upravo značajnija naplate loših plasmana što je umanjilo nove rezervacije koje je Banka izdvojila u dva obračunska razdoblja, odnosno za 31. ožujka i 30. lipnja.

Ostvareni rezultati do kraja lipnja 2013. godine su zadovoljavajući, posebice imajući u vidu činjenicu nepovoljnih tržišnih uvjeta u okruženju, te negativan trend kretanja referentnih kamatnih stopa. Neto dobit do kraja lipnja iznosi 8,6 milijuna kuna.

Poseban naglasak u poslovanje Banke i dalje će se stavljati na unaprjeđenje kvalitete usluge klijentima, komunikaciju s njima i razumijevanje njihovih specifičnih potreba u trenutačnom tržišnom okruženju.

U Umagu, 30.07.2013.



Uprava

Ernesta Miloša 1, 52470 Umag

Sud upisa u registar: Trgovački sud u Pazinu MBS: 040001029

Poslovni račun: 2380006-1000000005

OIB: 65723536010

Temeljni kapital: 162.800.000,00 kn, uplaćen u cijelosti i podijeljen na 148.000 dionica nominalne vrijednosti 1.100,00 kn svaka

Uprava: M. Dodić (Predsjednik), M. Vidić (Članica), K. Paljuh (Članica) – Predsjednik Nadzornog odbora: M. Travan

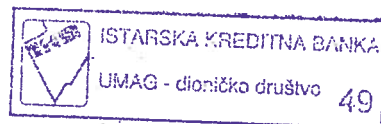


### Izjave osoba odgovornih za sastavljanje izvještaja

Prema našem najboljem saznanju :

- 1) skraćeni set tromjesečnih financijskih izvještaja Istarske kreditne banke Umag d.d. Umag, sastavljenih uz primjenu odgovarajućih standarda financijskog izvještavanja banaka u Hrvatskoj, daje cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka, financijskog položaja i poslovanja Istarske kreditne banke Umag.
- 2) izvještaj posloводства sadrži istinit prikaz razvoja i rezultata poslovanja i položaja Istarske kreditne banke Umag.

Direktor Sektora računovodstva i logistike  
Mirijana Sodomaco



Predsjednik Uprave  
Miro Dodić

## BILANCA

stanje na dan

30.06.2013.

u kunama

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>IMOVINA</b>			
1. GOTOVINA I DEPOZITI KOD HNB-a (002+003)	001	486.992.395	457.969.025
1.1. Gotovina	002	63.215.121	74.182.804
1.2. Depoziti kod HNB-a	003	423.777.274	383.786.221
2. DEPOZITI KOD BANKARSKIH INSTITUCIJA	004	344.843.130	252.484.430
3. TREZORSKI ZAPISI MF-a I BLAGAJNIČKI ZAPISI HNB-a	005	192.999.913	308.963.665
4. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE RADI TRGOVANJA	006	0	0
5. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI RASPOLOŽIVI ZA PRODAJU	007	2.805.106	2.804.957
6. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI KOJI SE DRŽE DO DOSPIJEĆA	008	112.655.953	121.405.106
7. VRIJEDNOSNI PAPIRI I DRUGI FINACIJSKI INSTRUMENTI KOJIMA SE AKTIVNO NE TRGUJE, A VREDNUJU SE PREMA FER VRIJEDNOSTI KROZ RDG	009	0	3.864.621
8. DERIVATNA FINACIJSKA IMOVINA	010	34.830	10.227
9. KREDITI FINACIJSKIM INSTITUCIJAMA	011	38.270.537	34.947.177
10. KREDITI OSTALIM KOMITENTIMA	012	1.429.524.772	1.449.338.356
11. ULAGANJA U PODRUŽNICE, PRIDRUŽENA DRUŠTVA I ZAJEDNIČKE POTHVATE	013	20.000	20.000
12. PREUZETA IMOVINA	014	4.644.096	4.308.366
13. MATERIJALNA IMOVINA (MINUS AMORTIZACIJA)	015	53.693.398	52.022.331
14. KAMATE, NAKNADE I OSTALA IMOVINA	016	15.179.895	21.870.624
<b>A) UKUPNO IMOVINA (001+004 do 016)</b>	<b>017</b>	<b>2.681.664.025</b>	<b>2.710.008.885</b>
<b>OBVEZE</b>			
1. KREDITI OD FINACIJSKIH INSTITUCIJA (019+020)	018	72.116.694	83.931.152
1.1. Kratkoročni krediti	019	11.772.917	12.322.917
1.2. Dugoročni krediti	020	60.343.777	71.608.235
2. DEPOZITI (AOP 022 do 024)	021	2.283.885.899	2.296.371.151
2.1. Depoziti na žiroračunima i tekućim računima	022	306.852.800	284.168.073
2.2. Štedni depoziti	023	352.463.454	341.992.516
2.3. Oročeni depoziti	024	1.624.569.645	1.670.210.562
3. OSTALI KREDITI (026+027)	025	0	0
3.1. Kratkoročni krediti	026	0	0
3.2. Dugoročni krediti	027	0	0
4. DERIVATNE FINACIJSKE OBVEZE I OSTALE FINACIJSKE OBVEZE KOJIMA SE TRGUJE	028	2.355	638
5. IZDANI DUŽNIČKI VRIJEDNOSNI PAPIRI (030+031)	029	0	0
5.1. Kratkoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	030	0	0
5.2. Dugoročni izdani dužnički vrijednosni papiri	031	0	0
6. IZDANI PODREĐENI INSTRUMENTI	032	0	0
7. IZDANI HIBRIDNI INSTRUMENTI	033	23.728.196	23.811.738
8. KAMATE, NAKNADE I OSTALE OBVEZE	034	46.774.729	52.100.562
<b>B) UKUPNO OBVEZE (018+021+025+028+029+032+033+034)</b>	<b>035</b>	<b>2.426.507.873</b>	<b>2.456.215.241</b>
<b>KAPITAL</b>			
1. DIONIČKI KAPITAL	036	162.708.800	162.708.800
2. DOBIT (GUBITAK) TEKUĆE GODINE	037	17.246.479	8.623.107
3. ZADRŽANA DOBIT (GUBITAK)	038	37.206.712	43.945.191
4. ZAKONSKE REZERVE	039	9.764.702	9.764.702
5. STATUTARNE I OSTALE KAPITALNE REZERVE	040	28.188.967	28.188.967
6. NEREALIZIRANI DOBITAK (GUBITAK) S OSNOVE VRIJEDNOSNOG USKLAĐIVANJA FINACIJSKE IMOVINE RASPOLOŽIVE ZA PRODAJU	041	40.492	562.877
7. REZERVE PROIŠLAŠE IZ TRANSAKCIJA ZAŠTITE	042	0	0
<b>C) UKUPNO KAPITAL (036 do 042)</b>	<b>043</b>	<b>255.156.152</b>	<b>253.793.644</b>
<b>D) UKUPNO OBVEZE I KAPITAL (035+043)</b>	<b>044</b>	<b>2.681.664.025</b>	<b>2.710.008.885</b>
<b>DODATAK BILANCI (popunjavaju banke koje sastavljaju konsolidirani finacijski izvještaj)</b>			
1. UKUPNO KAPITAL	045		
2. Kapital raspoloživ dioničarima matičnog društva	046		
3. Manjinski udjel (045-046)	047	0	0

## RAČUN DOBITI I GUBITKA

za razdoblje od 01.01.2013. do 30.06.2013.

u kunama

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje		Tekuće razdoblje	
		Kumulativ	Tromjesečje	Kumulativ	Tromjesečje
		1	2	3	4
1. Kamatni prihodi	048	63.619.815	31.897.473	61.928.087	33.149.602
2. Kamatni troškovi	049	30.219.165	15.166.869	30.282.535	14.513.846
<b>3. Neto kamatni prihodi (048-049)</b>	<b>050</b>	<b>33.400.650</b>	<b>16.730.604</b>	<b>31.645.552</b>	<b>18.635.756</b>
4. Prihodi od provizija i naknada	051	11.854.262	6.561.273	11.796.062	6.586.525
5. Troškovi provizija i naknada	052	1.686.097	967.798	1.678.432	1.005.526
<b>6. Neto prihod od provizija i naknada (051-052)</b>	<b>053</b>	<b>10.168.165</b>	<b>5.593.475</b>	<b>10.117.630</b>	<b>5.580.999</b>
7. Dobit / gubitak od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke poduhvate	054	0	0	0	0
8. Dobit / gubitak od aktivnosti trgovanja	055	5.569.651	3.255.098	5.009.096	3.050.972
9. Dobit / gubitak od ugrađenih derivata	056	28.742	-1.025	-24.603	-36.920
10. Dobit / gubitak od imovine kojom se aktivno ne trguje, a koja se vrednuje prema fer vrijednosti kroz RDG	057	0	0	82.843	82.843
11. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine raspoložive za prodaju	058	0	0	0	0
12. Dobit / gubitak od aktivnosti u kategoriji imovine koja se drži do dospelja	059	0	0	0	0
13. Dobit / gubitak proizišao iz transakcija zaštite	060	0	0	0	0
14. Prihodi od ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	061	0	0	0	0
15. Prihodi od ostalih vlasničkih ulaganja	062	2.225	0	251.683	251.683
16. Dobit / gubitak od obračunatih tečajnih razlika	063	431.137	230.898	-567.247	-1.155.192
17. Ostali prihodi	064	1.282.575	920.464	1.215.771	786.065
18. Ostali troškovi	065	1.078.375	589.769	849.683	423.237
19. Opći administrativni troškovi i amortizacija	066	31.410.647	16.162.416	31.892.264	16.618.645
<b>20. Neto prihod od poslovanja prije vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke (050+053 do 064-065-066)</b>	<b>067</b>	<b>18.394.123</b>	<b>9.977.329</b>	<b>14.988.778</b>	<b>10.154.324</b>
21. Troškovi vrijednosnih usklađivanja i rezerviranja za gubitke	068	6.718.647	2.809.239	4.242.378	2.426.488
<b>22. DOBIT / GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (067-068)</b>	<b>069</b>	<b>11.675.476</b>	<b>7.168.090</b>	<b>10.746.400</b>	<b>7.727.836</b>
<b>23. POREZ NA DOBIT</b>	<b>070</b>	<b>2.329.467</b>	<b>1.331.070</b>	<b>2.123.293</b>	<b>1.580.569</b>
<b>24. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE (069-070)</b>	<b>071</b>	<b>9.346.009</b>	<b>5.837.020</b>	<b>8.623.107</b>	<b>6.147.267</b>
25. Zarada po dionici	072	63	39	58	41
<b>DODATAK RAČUNU DOBITI I GUBITKA (popunjavaju banke koje sastavljaju konsolidirani financijski izvještaj)</b>					
<b>1. DOBIT / GUBITAK TEKUĆE GODINE</b>	<b>073</b>				
<b>2. Pripisana dioničarima matičnog društva</b>	<b>074</b>				
<b>3. Manjinski udjel (073-074)</b>	<b>075</b>	0	0	0	0

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU-INDIREKTNIA METODA**  
u razdoblju od **01.01.2013.** do **30.06.2013.**

u kunama

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodno razdoblje	Tekuće razdoblje
1	2	3	4
<b>POSLOVNE AKTIVNOSTI</b>			
<b>1. Novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne imovine (002 do 007)</b>	<b>001</b>	21.321.989	17.819.419
1.1. Dobit / gubitak prije oporezivanja	<b>002</b>	11.675.476	10.746.401
1.2. Ispravci vrijednosti i rezerviranja za gubitke	<b>003</b>	6.718.647	4.242.378
1.3. Amortizacija	<b>004</b>	2.927.866	2.830.640
1.4. Neto nerealizirana dobit/gubitak od financijske imovine i obveza po fer vrijednosti kroz RDG	<b>005</b>	0	0
1.5. Dobit/gubitak od prodaje materijalne imovine	<b>006</b>	0	0
1.6. Ostali dobici / gubici	<b>007</b>	0	0
<b>2. Neto povećanje / smanjenje poslovne imovine (009 do 016)</b>	<b>008</b>	146.679.853	-8.186.470
2.1. Depoziti kod HNB-a	<b>009</b>	76.713.432	39.991.053
2.2. Trezorski zapisi MF-a i blagajnički zapisi HNB-a	<b>010</b>	80.382.348	-115.963.752
2.3. Depoziti kod bankarskih institucija i krediti financijskim institucijama	<b>011</b>	14.025.258	95.682.060
2.4. Krediti ostalim komitentima	<b>012</b>	-24.420.976	-24.055.962
2.5. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti koji se drže radi trgovanja	<b>013</b>	8.501	0
2.6. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti raspoloživi za prodaju	<b>014</b>	32	149
2.7. Vrijednosni papiri i drugi financijski instrumenti kojima se aktivno ne trguje, a vrednuju se prema fer vrijednosti kroz RDG	<b>015</b>	0	-3.864.621
2.8. Ostala poslovna imovina	<b>016</b>	-28.742	24.603
<b>3. Neto povećanje / smanjenje poslovnih obveza (018 do 021)</b>	<b>017</b>	-83.243.261	11.609.816
3.1. Depoziti po viđenju	<b>018</b>	-53.590.676	-22.684.727
3.2. Štedni i oročeni depoziti	<b>019</b>	-28.875.416	35.169.979
3.3. Derivatne financijske obveze i ostale obveze kojima se trguje	<b>020</b>	2.041	-1.717
3.4. Ostale obveze	<b>021</b>	-779.210	-873.719
<b>4. Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti prije plaćanja poreza na dobit (001+008+017)</b>	<b>022</b>	84.758.581	21.242.765
5. Plaćeni porez na dobit	<b>023</b>	-1.831.480	-2.229.303
<b>6. Neto priljev / odljev gotovine iz poslovnih aktivnosti (022+023)</b>	<b>024</b>	82.927.101	19.013.462
<b>ULAGAČKE AKTIVNOSTI</b>			
<b>7. Neto novčani tijek iz ulagačkih aktivnosti (026 do 030)</b>	<b>025</b>	-44.898.931	-9.321.313
7.1. Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ materijalne i nematerijalne imovine	<b>026</b>	-3.011.414	-823.843
7.2. Primici od prodaje / plaćanja za kupnju/ ulaganja u podružnice, pridružena društva i zajedničke pothvate	<b>027</b>	0	0
7.3. Primici od naplate / plaćanja za kupnju/ vrijednosnih papira i drugih financijskih instrumenata koji se drže do dospijea	<b>028</b>	-41.889.742	-8.749.153
7.4. Priljene dividende	<b>029</b>	2.225	251.683
7.5. Ostali primici / plaćanja/ iz ulagačkih aktivnosti	<b>030</b>	0	0
<b>FINANCIJSKE AKTIVNOSTI</b>			
<b>8. Neto novčani tijek iz financijskih aktivnosti (032 do 037)</b>	<b>031</b>	-6.018.401	1.275.534
8.1. Neto povećanje / smanjenje/ primljenih kredita	<b>032</b>	3.973.156	11.814.458
8.2. Neto povećanje / smanjenje/ izdanih dužničkih vrijednosnih papira	<b>033</b>	0	0
8.3. Neto povećanje / smanjenje/ podređenih i hibridnih instrumenata	<b>034</b>	324.814	83.542
8.4. Primici od emitiranja dioničkog kapitala	<b>035</b>	0	0
8.5. Isplaćena dividenda	<b>036</b>	-10.316.371	-10.622.466
8.6. Ostali primici / plaćanja iz financijskih aktivnosti	<b>037</b>	0	0
<b>9. Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine (024+025+031)</b>	<b>038</b>	32.009.769	10.967.683
10. Učinci promjene tečaja stranih valuta na gotovinu i ekvivalente gotovine	<b>039</b>	0	0
<b>11. Neto povećanje / smanjenje gotovine i ekvivalenata gotovine (038+039)</b>	<b>040</b>	32.009.769	10.967.683
<b>12. Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku godine</b>	<b>041</b>	39.655.064	63.215.121
<b>13. Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju godine (040+041)</b>	<b>042</b>	71.664.833	74.182.804

## IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA

za razdoblje od

01.01.2013.

do

30.06.2013.

u kunama

Naziv pozicije	AOP oznaka	Raspoloživo dioničarima matičnog društva								Ukupno kapital i rezerve
		3 Dionički kapital	4 Trezorske dionice	5 Zakonske, statutarne i ostale rezerve	6 Zadržana dobit / gubitak	7 Dobit / gubitak tekuće godine	8 Nerealizirani gubitak s osnovne vrijednosti usklađivanja financijske imovine raspoložive za prodaju	9 Manjinski udjel	10	
Stanje 1. siječnja tekuće godine	001	162.708.800	197.108	37.756.561	37.206.712	17.246.479	40.492	0	255.156.152	
Promjene računovodstvenih politika i ispravci pogrešaka	002	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prepravljeno stanje 1. siječnja tekuće godine (001+002)	003	162.708.800	197.108	37.756.561	37.206.712	17.246.479	40.492	0	255.156.152	
Prodaja financijske imovine raspoložive za prodaju	004	0	0	0	0	0	0	0	0	
Promjena fer vrijednosti portfelja financijske imovine raspoložive za prodaju	005	0	0	0	0	0	522.385	0	522.385	
Porez na stavke izravno priznate ili prenete iz kapitala i rezervi	006	0	0	0	0	0	0	0	0	
Ostali dobiti i gubici izravno priznati u kapitalu i rezervama	007	0	0	0	0	0	0	0	0	
Neto dobiti / gubici priznati izravno u kapitalu i rezervama (004+005+006+007)	008	0	0	0	0	0	522.385	0	522.385	
Dobit / gubitak tekuće godine	009	0	0	0	0	0	8.623.107	0	8.623.107	
Ukupno priznati prihodi i rashodi za tekuću godinu (008+009)	010	0	0	0	0	0	9.145.492	0	9.145.492	
Povećanje / smanjenje dioničkog kapitala	011	0	0	0	0	0	0	0	0	
Kupnja / prodaja trezorskih dionica	012	0	0	0	0	0	0	0	0	
Ostale promjene	013	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prijenos u rezerve	014	0	0	0	6.738.479	-6.738.479	0	0	0	
Ispлата dividende	015	0	0	0	0	-10.508.000	0	0	-10.508.000	
Raspođjela dobiti (014+015)	016	0	0	0	6.738.479	-17.246.479	0	0	-10.508.000	
Stanje na izvještajni datum (003+010+011+012+013+016)	017	162.708.800	197.108	37.756.561	43.945.191	0	9.185.984	0	253.793.644	

Banke koje sastavljaju konsolidirane financijske izvještaje zasebno prikazuju promjene manjinskog udjela po odgovarajućim stavkama kapitala.